

## 678611-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Transformatorer – Lieferung und Einbringung von 3x Sternpunktbildner mit stufenlos regelbarer Erdschlusspule in einem gemeinsamen Kessel für Freiluft- und

Innenraumaufstellung 4000kVA

OJ S 191/2026 02/10/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Varer

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: Stadtwerke Heidelberg GmbH

E-mail: [roberto.schwan@swhd.de](mailto:roberto.schwan@swhd.de)

Den ordregivende enheds aktiviteter: Elektricitetsrelaterede aktiviteter

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Lieferung und Einbringung von 3x Sternpunktbildner mit stufenlos regelbarer Erdschlusspule in einem gemeinsamen Kessel für Freiluft- und Innenraumaufstellung 4000kVA

Beskrivelse: Die Stadtwerke Heidelberg Netze GmbH benötigen 3 Sternpunktbildner mit einer stufenlos regelbare Erdschlusspule in einem gemeinsamen Kessel für Freiluft- und Innenraumaufstellung gemäß DIN EN 60076-6 (VDE 0532-76-6) Leistungstransformatoren - Teil 6: Drosselspulen (Februar 2009). Mit einer Leistung von 4000kVA gemäß der Spezifikation Anhang 1 TER-Z202-N400 Sternpunkterdungsdrösselspule 4000 kVA und Einbringung an die entsprechenden Aufstellorte.

Identifikator for proceduren: 86d5cbbf-200a-413d-a039-971005c66a05

Intern ID: 2026-09-30/016

Udbudsprocedure: Udbud med forhandling/indkaldelse af tilbud med forudgående offentliggørelse

Proceduren er en hasteprocedure: nej

##### 2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 31170000 Transformatorer

Supplerende klassifikation (cpv): 31171000 Transformatorer med væskeisolation

##### 2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Heidelberg, Stadtkreis (DE125)

Land: Tyskland

Yderligere oplysninger: Heidelberg

##### 2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YRLDY64RMMP4# Die Frist zur Einreichung von Aufklärungsfragen endet am 21.10.2026

**Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/25/EU

sektvo -

### 2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde:

Deltagelse i en kriminel organisation:

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet:

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme:

Svig:

Korruption:

Børnearbejde og andre former for menneskehandel:

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter:

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger:

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet:

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet:

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område:

Insolvens:

Aktiver, der administreres af en kurator:

Erhvervsvirksomheden er indstillet:

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret:

Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet:

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning:

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren:

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure:

Ophævelse eller en lignende sanktion:

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure:

## 5. Delkontrakt

---

### 5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Lieferung und Einbringung von 3x Sternpunktbildner mit stufenlos regelbarer Erdschlussspule in einem gemeinsamen Kessel für Freiluft- und Innenraumaufstellung 4000kVA

Beskrivelse: Lieferung 1: 2 Stück Umspannwerk "UW Ost" Lieferung 2027 Lieferung 2: 1 Stück Schwerpunktstation "Fabrikstraße" Lieferung 2028 In Summe 3

Sternpunktbildnerkombinationen inkl. Einbringung Die Lieferung für Lieferung 1 soll, wenn möglich im Q2 Jahr 2027 erfolgen. Die Lieferung für Lieferung 2 soll, wenn möglich im Q2 Jahr 2028 erfolgen. Zu dem Lieferumfang gehört, Druckberechnung, thermische Betrachtung im Raum, das Abladen, Transportieren und Positionieren in den endgültigen Standorten  
Intern ID: 2026-09-30/016

#### 5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 31170000 Transformatorer

Supplerende klassifikation (cpv): 31171000 Transformatorer med væskeisolation

#### 5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Heidelberg, Stadtkreis (DE125)

Land: Tyskland

Yderligere oplysninger: Heidelberg

### 5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 31/05/2027

Varigheds slutdato: 31/05/2028

### 5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

### 5.1.6. Generelle oplysninger

#### Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

### 5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

### 5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse, Udbudsdokument

Kriterium: Specifik gennemsnitlig årlig omsætning

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Mindestjahresumsatz - Der Mindestjahresumsatz im angefragten Tätigkeitsbereich muss mindestens 1.2 Mio.EUR/a betragen.

Kriterium: Teknikere eller tekniske organer til at udføre arbejdet

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Anzahl techn. Mitarbeiter - Die durchschnittliche Anzahl technischer Mitarbeiter (Elektrofachkraft gem. VDE 1000-10) muss mindestens 6 Mitarbeiter betragen.

Kriterium: Referencer på specificerede leverancer

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Referenzprojekte - Zum Nachweis der Eignung sind mindestens 3 vergleichbare abgeschlossene Referenzprojekte der letzten 5 Geschäftsjahre nachzuweisen. Die Anzahl der Referenzen ist als Mindestanforderung zu verstehen und daher zwingend vom Bewerber nachzuweisen. Der Referenzvordruck ist zu nutzen (Dokument 1.3 Anlage 1 - Referenzvordruck). Anforderungen an die Referenzprojekte Die Vergleichbarkeit einer Referenz setzt zwingend voraus, dass sie sich um die Lieferung und Einbringung Transformatoren oder Erdschlussspulen in einem möglichst ähnlichen Leistungsbereich (4000 kVA) bewegt.

#### Oplysninger om den anden fase i en procedure, der afvikles i to faser:

Mindsteantallet af ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren: 3

Proceduren afvikles i successive faser. I hver fase kan nogle ansøgere blive udelukket

### 5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 21/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXS0YRLDY64RMMP4/documents>

**Ad hoc-kommunikationskanal:**

#### 5.1.12. Tilbudsvilkår

##### **Vilkår for proceduren:**

Den påtænkte dato for afsendelse af opfordringerne til at afgive tilbud: 06/11/2026

##### **Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://satellite.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YRLDY64RMMP4>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 03/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00)  
centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

##### **Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:**

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: gem. Vergabeunterlagen

##### **Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet  
beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: gem. Vergabeunterlagen

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

Oplysninger om finansiering og betaling: gem. Vergabeunterlagen

#### 5.1.15. Teknikker

##### **Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

##### **Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

#### 5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer Baden-Württemberg beim  
Regierungspräsidium Karlsruhe

Oplysninger om klagefrister: Gemäß § 160 Abs. 1 GWB leitet die Vergabekammer ein  
Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unter anderem unzulässig, wenn der  
Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt  
und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von zehn Kalendertagen gerügt hat (§ 160  
Abs. 3 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund dieser  
Bekanntmachung erkennbar sind, muss ein Bewerber bis spätestens zum Ablauf der in dieser  
Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe des Teilnahmeantrags rügen, § 160 Abs. 3 Nr.  
2 GWB. Auch ist gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB der Nachprüfungsantrag unzulässig, wenn  
mehr als 15 Tage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen  
zu wollen, vergangen sind.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Stadtwerke  
Heidelberg GmbH

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Stadtwerke Heidelberg GmbH

## 8. Organisationer

---

### 8.1. ORG-0001

Officielt navn: Stadtwerke Heidelberg GmbH  
Registreringsnummer: HRB-Nr.: 331079  
Postadresse: Alte Eppelheimer Straße 26  
By: Heidelberg  
Postnummer: 69115  
Landsdel (NUTS): Heidelberg, Stadtkreis (DE125)  
Land: Tyskland  
Enhed: Einkauf  
E-mail: [roberto.schwan@swhd.de](mailto:roberto.schwan@swhd.de)  
Telefon: +49 6221513-2607  
Internetadresse: <https://swhd.de/>

**Denne organisations roller:**

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

**8.1. ORG-0002**

Officielt navn: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe  
Registreringsnummer: Leitweg ID: 08-A9866-40  
Postadresse: Durlacher Allee 100  
By: Karlsruhe  
Postnummer: 76137  
Landsdel (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)  
Land: Tyskland  
E-mail: [vergabekammer@rp.k.bwl.de](mailto:vergabekammer@rp.k.bwl.de)  
Telefon: +49 721926-8730  
Internetadresse: <https://rp.baden-wuerttemberg.de>

**Denne organisations roller:**

Organisation med ansvar for klager

**8.1. ORG-0003**

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83  
By: Bonn  
Postnummer: 53119  
Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Land: Tyskland  
E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100

**Denne organisations roller:**

TED eSender

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: 957dd896-6679-47b1-8034-450cf9832158 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 01/10/2026 07:07:10 (UTC+02:00) østeuropæisk tid,  
centraleuropæisk sommertid  
Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk  
Bekendtgørelsesnummer: 678611-2026  
EUT-S-nummer: 191/2026  
Offentliggørelsesdato: 02/10/2026